

**Franza – Servizi varji ta' l-iskejjel – Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est****OJ S 229/2024 25/11/2024****Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif****Servizzi****1. Xerrej**

---

**1.1. Xerrej**

Isem uffiċjali: Ville de Lille

Email: [marchespublics@mairie-lille.fr](mailto:marchespublics@mairie-lille.fr)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

**2. Proċedura**

---

**2.1. Proċedura**

Titlu: Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est

Deskrizzjoni: La Ville de Lille et ses Communes associées organisent, dans le cadre du Projet Educatif Global des séjours de classes de découverte pour les enfants lillois et hellemmois.

Ces séjours sont une expérience pédagogique et éducative importante qui participe à la réussite scolaire, au développement de la curiosité et à l'épanouissement des enfants. Il s'agit, dans le cadre de ces séjours, de découvrir, vivre ensemble, acquérir des connaissances, s'ouvrir sur des activités comme le théâtre, le cirque, ou toute autre activité culturelle et artistique et apprendre la vie collective. Ainsi, les prestataires économiques proposeront des destinations, des lieux de séjours pour l'accueil en hébergement des classes de découverte dans la Région Grand Est. L'accord-cadre rentre dans le champ des services sociaux et spécifiques mentionnés aux articles L. 2113-15 et R. 2123-1 à savoir : 80410000-1 : Services scolaires divers (Code CPV principal).

Identifikatur tal-proċedura: f9e1f0dc-b6b2-4138-966c-c10c3b837dcd

Identifikatur intern: PPP1QF-1830/4777/2024AC236ASE

Tip ta' proċedura: Proċedura oħra bi stadju wieħed

Elementi prinċipali tal-proċedura: procédure adaptée

**2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80410000 Servizi varji ta' l-iskejjel

**2.1.3. Valur**

Valur massimu tal-ftehim qafas: 300 000,00 EUR

**2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: Il est précisé que la procédure utilisée pour cet accord-cadre est la procédure adaptée ouverte conformément à l'article R. 2123-1, 3° (Services sociaux et autres services spécifiques) du Code de la commande publique (80410000-1 : Services scolaires divers). L'acheteur décide de ne pas allouer pour le motif suivant : la dévolution en lots séparés est de nature à restreindre la concurrence ou risque de rendre techniquement difficile ou financièrement plus coûteuse l'exécution des prestations (article L2113-11 2° du Code de la

Commande Publique). Aussi il est précisé que le marché a fait l'objet d'une déclaration sans suite et faisait partie d'une procédure allotie. Il est précisé que le délai indiqué dans la rubrique "Délai maximum de validité des offres : 6 mois" est également le délai maximum de validité des offres à compter de la date limite de réception des offres. Pour l'ensemble des lots, les accords-cadres sont conclus pour une durée initiale de 24 mois reconductible 1 fois 24 mois soit une durée totale de 48 mois à compter de la notification. A la rubrique Valeur totale estimée, le montant indiqué est le montant maximum de l'accord-cadre sur la durée globale du marché pour l'ensemble des titulaires soit 4 ans. Il est précisé que l'accord-cadre est multi attributaires avec minimum et avec maximum. Il est précisé que l'accord-cadre s'exécutera par l'émission de bons de commande. Financements sur les fonds propres de la Ville de Lille. Le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours conformément aux dispositions de l'article R2192-10 du code de la commande publique. Le marché prévoit que le contrat puisse être modifié, conformément à l'article R2194-1 du Code de la commande publique et que des marchés pour la réalisation de prestations similaires conformément à l'article R.2122-7 du Code de la Commande Publique pourront être conclus. Les négociations sont autorisées dans les conditions fixées dans le RC. Aucune visite de site n'est prévue. Aucune forme de groupement n'est imposée par le pouvoir adjudicateur. Il est interdit aux candidats de présenter leurs offres en agissant à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements, conformément à l'article R2142-21 1° du Code de la commande publique. En cas d'attribution de l'accord-cadre à un groupement conjoint, le mandataire du groupement sera solidaire, pour l'exécution de l'accord-cadre, de chacun des membres du groupement pour ses obligations contractuelles en application de l'article R2142-24 du Code de la Commande Publique. Le dossier de consultation est disponible sous format électronique en téléchargeant les documents de la consultation dans leur intégralité via le site [www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com). Afin de faciliter l'accès dudit dossier, le soumissionnaire renseignera les éléments indispensables à la recherche de la consultation (notamment la référence publique correspondant au numéro d'affaire, ici "2024AC236ASE"). La remise des propositions se fera uniquement par voie dématérialisée via la plateforme [www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com). La remise par voie papier est interdite. Pour rappel, la signature électronique de l'offre n'est pas requise pour répondre à cette consultation. Le candidat portera attention à communiquer, dans ses pièces et lors de son identification sur le portail acheteur, une adresse mail qui servira de référence pour tous les échanges qui interviendront entre le pouvoir adjudicateur et l'ensemble des candidats durant toute la procédure de passation. Le candidat est invité à s'assurer que l'adresse indiquée est bien active et disponible. Les offres peuvent uniquement être remises électroniquement. Les candidatures doivent être remises en langue française. Le Tribunal administratif peut être saisi par l'application informatique « Télérecours citoyens » accessible par le site internet [www.telerecours.fr](http://www.telerecours.fr). Il est précisé que la date et l'heure d'ouverture des plis sont donnés à titre indicatif. Les modalités d'ouverture des offres peuvent être modifiées tant que celles-ci sont postérieures à la date limite de réception des offres.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Raġunijiet purament nazzjonali għall-eskluzjoni: (voir DUME ou DC1-DC2)

### 5. Lott

---

#### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est

Deskrizzjoni: La Ville de Lille et ses Communes associées organisent, dans le cadre du Projet Educatif Global des séjours de classes de découverte pour les enfants lillois et hellemmois. Ces séjours sont une expérience pédagogique et éducative importante qui participe à la réussite scolaire, au développement de la curiosité et à l'épanouissement des enfants. Il s'agit, dans le cadre de ces séjours, de découvrir, vivre ensemble, acquérir des connaissances, s'ouvrir sur des activités comme le théâtre, le cirque, ou toute autre activité culturelle et artistique et apprendre la vie collective. Ainsi, les prestataires économiques proposeront des destinations, des lieux de séjours pour l'accueil en hébergement des classes de découverte dans la Région Grand Est. L'accord-cadre rentre dans le champ des services sociaux et spécifiques mentionnés aux articles L. 2113-15 et R. 2123-1 à savoir : 80410000-1 : Services scolaires divers (Code CPV principal).  
Identifikatur intern: 2024AC236ASE\_1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80410000 Servizi varji ta' l-iskejjel

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Le marché prévoit la réalisation de prestations similaires.

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hôtel de Ville - Place Augustin Laurent

Belt: LILLE

Kodiċi postali: 59000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nord (FRE11)

Pajjiż: Franza

Informazzjoni addizzjonali: Ville de Lille

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt għal xiri addizzjonali mingħand il-kuntrattur, kif deskritt hawnhekk: Le marché comporte une reconduction.

#### 5.1.5. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 300 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata: Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

Informazzjoni addizzjonali: 300 000 € HT sur la durée totale du marché tous attributaires confondus.

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Deskrizzjoni: Une liste des principales livraisons effectuées ou des principaux services fournis au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Deskrizzjoni: Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Deskrizzjoni: Toutes les autorisations spécifiques permettant au candidat d'exercer son activité et permettant à ses établissements d'accueillir le public adéquat mentionnées à l'article 2-3-3 du CCTP.

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Deskrizzjoni: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et, le cas échéant, le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Deskrizzjoni: Déclarations appropriées de banques ou, le cas échéant, preuve d'une assurance des risques professionnels pertinents.

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Deskrizzjoni: Le candidat peut présenter sa candidature sous forme d'un document unique de marché européen (DUME), en lieu et place des formulaires DC1 et DC2. En cas de groupement d'opérateurs économiques, chacun des membres du groupement fournira un formulaire DUME complété.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

Kriterju:

Tip: Kost

Deskrizzjoni: Prix

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50,00

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Valeur technique

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 45,00

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Développement durable

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)  
Numru tal-kriterju għall-għoti: 5,00

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.achatpublic.com/>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.achatpublic.com/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/01/2025 15:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Skadenza sa meta l-offerta trid tibqa' valida: 180 Jiem

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

#### 5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: COMITÉ CONSULTATIF INTERREGIONAL DE RÉGLEMENT AMIABLE DES DIFFÉRENDS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS DE NANCY Préfecture de Meurthe-et-Moselle

Organizzazzjoni tar-rieżami: Tribunal Administratif de Lille

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Ville de Lille

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Tribunal Administratif de Lille

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Ville de Lille

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Ville de Lille

Numru tar-reġistrazzjoni: 21590350100017

Indirizz postali: Hôtel de Ville - Place Augustin Laurent

Belt: LILLE

Kodiċi postali: 59000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nord (FRE11)

Pajjiż: Franza

Punt ta' kuntatt: Madame le Maire

Email: [marchespublics@mairie-lille.fr](mailto:marchespublics@mairie-lille.fr)

Telefown: +33 320495995

Indirizz tal-internet: <https://www.lille.fr/>

Profil tax-xerrej: <https://www.achatpublic.com/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: COMITÉ CONSULTATIF INTERREGIONAL DE RÉGLEMENT AMIABLE DES DIFFÉRENDIS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS DE NANCY  
Préfecture de Meurthe-et-Moselle

Numru tar-registrazzjoni: 17540001900014

Indirizz postali: 1 Rue du Préfet Claude Erignac

Belt: NANCY CEDEX

Kodiċi postali: 54038

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Paris (FR101)

Pajjiż: Franza

Email: [caroline.page@meurthe-et-moselle.gouv.fr](mailto:caroline.page@meurthe-et-moselle.gouv.fr)

Telefown: +33 383342565

Fax: +33 383342224

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Tribunal Administratif de Lille

Numru tar-registrazzjoni: 17590003400018

Indirizz postali: 5 Rue Geoffroy Saint-Hilaire

Belt: LILLE

Kodiċi postali: 59000

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nord (FRE11)

Pajjiż: Franza

Email: [greffe.ta-lille@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lille@juradm.fr)

Telefown: +33 359542342

Fax: +33 359542445

Indirizz tal-internet: <http://www.telerecours.fr/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 312c699f-2f4f-414b-91ad-7963860908d8 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Sottotip tal-avviż: 20

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/11/2024 09:16:01 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 717621-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 229/2024  
Data tal-pubblikazzjoni: 25/11/2024